

**DỰ LUẬT VICTORIA ĐA VĂN HÓA NĂM 2011  
DIỄN VĂN THỨ NHÌ ĐỀ THÔNG QUA DỰ LUẬT  
DÂN BIỂU NICHOLAS KOTSIRAS**

Tôi đề xướng lần thứ nhì đề đề nghị thông qua Dự luật này bây giờ.

Chính Phủ cam kết đối với Victoria đa văn hóa và sẽ thực thi các sáng kiến nhằm tạo điều kiện để tiểu bang Victoria tiếp tục dẫn đầu toàn quốc trong lãnh vực đa văn hóa sự vụ. Dự luật Victoria Đa Văn Hóa Năm 2011 sẽ là phần quan trọng trong việc thực hiện cam kết này bằng cách thay thế Ủy Hội Đa Văn Hóa Victoria hiện nay bằng một cơ quan hợp pháp độc lập và mạnh hơn.

Ủy Hội này là cơ quan tư vấn chính yếu về đa văn hóa sự vụ cho Chính Phủ và là cầu nối giữa cộng đồng tiểu bang Victoria và Chính Phủ tiểu bang Victoria. Theo tôi, điều rất quan trọng là Dự Luật này dứt khoát phải là tiếng nói của các cộng đồng văn hóa, tôn giáo, sắc tộc và ngôn ngữ đa dạng. Trong Dự Luật, khái niệm đó được thể hiện bằng từ “đa dạng”.

**Vài nét về Dự luật**

Dự luật này thể hiện cam kết của Chính Phủ nhằm cải tổ và củng cố lãnh vực đa văn hóa sự vụ, kể cả Ủy Hội Đa Văn Hóa Victoria. Dự luật này sẽ đạt được mục tiêu vừa nêu theo ba cách:

- Thứ nhất, dự luật sẽ tăng thêm tính độc lập của Ủy Hội bằng cách thành lập một cơ quan hợp pháp mới. Cơ quan hợp pháp mới vẫn mang tên Ủy Hội Đa Văn Hóa Victoria nhưng sẽ chú trọng đến việc củng cố cộng đồng chúng ta. Tính độc lập của Ủy Hội được tăng thêm bằng quyền mới để làm nghiên cứu, báo cáo và tư vấn Bộ trưởng trực tiếp về các vấn đề cộng đồng toàn khắp liên quan tới các mục tiêu của Ủy Hội. Các vấn đề này có thể do các Hội Đồng Tư Vấn Khu Vực xác định hoặc qua cuộc tham khảo ý kiến cộng đồng khác hoặc có thể liên quan tới khía cạnh thiếu dịch vụ, nguồn trợ giúp định cư và việc cung cấp dịch vụ của Chính Phủ cho các cộng đồng đa dạng.
- Thứ nhì, dự luật sẽ tạo lập sự nối kết mật thiết hơn giữa Chính Phủ và các cộng đồng đa dạng tại Victoria qua các Hội Đồng Tư Vấn Khu Vực.
- Thứ ba, dự luật công nhận phương thức toàn-Chính-Phủ đối với chủ nghĩa đa văn hóa qua điều khoản cụ thể.

Ngoài ra, Dự Luật Victoria Đa Văn Hóa Năm 2011 sẽ thay thế *Đạo Luật Victoria Đa Văn Hóa Năm 2004 (Multicultural Victoria Act 2004)* trước đây bằng cách:

- xác lập lại các nguyên tắc của chủ nghĩa đa văn hóa;
- tăng cường các mục tiêu và chức năng của Ủy Hội mới; và
- tiếp tục với các yêu cầu về báo cáo cho các Bộ của Chính Phủ liên quan tới chủ nghĩa đa văn hóa.

**Ủy Hội Đa Văn Hóa Victoria**

Việc thành lập Ủy Hội Đa Văn Hóa Victoria độc lập hơn sẽ tạo lập sự nối kết mật thiết hơn giữa Chính Phủ và các cộng đồng đa dạng tại Victoria.

Ủy Hội mới sẽ chú trọng đến việc cung cấp nguồn trợ giúp cho người dân tiểu bang Victoria và theo tôi Ủy Hội sẽ tư vấn thành thật và thẳng thắn cho Chính Phủ.

Tính độc lập của Ủy Hội sẽ đạt được qua đạo luật và cơ cấu hành chánh mới để giúp Ủy Hội tư vấn trực tiếp cho tôi là Bộ Trưởng trách nhiệm về các vấn đề có tính cách toàn khắp và các cơ hội cho các cộng đồng đa dạng.

Ủy Hội mới sẽ có thêm các chức năng về nghiên cứu, tư vấn và báo cáo cho tôi là Bộ Trưởng trách nhiệm. Các chức năng này có thể do Ủy Hội đề xuất hoặc do tôi yêu cầu.

Để tạo điều kiện thuận lợi cho các chức năng báo cáo của Ủy Hội, các Trưởng Cơ Quan mà Ủy Hội tiếp xúc để lấy thông tin đều phải bảo đảm cơ quan họ sẽ cố gắng hết sức trong khả năng hầu giúp Ủy Hội thực hiện công tác nghiên cứu.

Toàn Quyền sẽ bổ nhiệm Mười Hai Ủy Viên vào Ủy Hội mới, gồm có:

- Chủ Tịch toàn thời;
- Phó Chủ Tịch bán thời;
- tám Ủy Viên bán thời với kỹ năng và chuyên môn nhất định;
- đại diện thanh thiếu niên bán thời; và
- đại diện bán thời của tổ chức cộng đồng do tôi quyết định.

Ủy Hội mới sẽ độc lập đối với các Bộ của Chính Phủ và Chủ Tịch Ủy Hội sẽ có quyền tuyển dụng nhân viên và ký hợp đồng. Nhân viên sẽ được tuyển dụng theo diện công chức và phải tuân theo Nguyên Tắc Hành Sử Ngành Công Chức Tiểu Bang Victoria.

### **Hội Đồng Tư Vấn Khu Vực**

Theo Dự luật, tám Hội Đồng Tư Vấn Khu Vực sẽ được thành lập cho các vùng của Tiểu Bang. Các Hội Đồng sẽ hợp tác chặt chẽ với các cộng đồng đa dạng địa phương và sẽ làm cầu nối thông tin quan trọng về các vấn đề liên quan tới chức năng của Ủy Hội, kể cả lãnh vực định cư khu vực và cung cấp dịch vụ.

Tám Ủy Viên bán thời, mỗi người sẽ chủ tọa một Hội Đồng Tư Vấn Khu Vực, nhờ đó họ có thể vận dụng kiến thức và kỹ năng địa phương để cung cấp cho Chính Phủ nguồn tin tức thông tin trực tiếp về các vấn đề khu vực mà các cộng đồng đa dạng đang gặp phải, kể cả tư vấn về tính hiệu quả và việc được sử dụng các dịch vụ và nguồn trợ giúp định cư của Chính Phủ.

Dù không ghi rõ trong dự luật này, theo dự trù các Hội Đồng Tư Vấn Khu Vực sẽ có nhiều chức năng, bao gồm:

- Thứ nhất, các Hội Đồng Tư Vấn Khu Vực sẽ vận dụng kiến thức và kỹ năng của các thành viên cộng đồng địa phương để tư vấn cho Ủy Hội về các vấn đề và cơ hội do người dân đa dạng khu vực nêu lên, chú trọng tới tính hiệu quả và việc được sử dụng các dịch vụ và nguồn trợ giúp định cư của Chính Phủ.
- Thứ nhì, các Hội Đồng sẽ hợp tác với các doanh nghiệp, hãng sở địa phương và các nhân viên phát triển doanh nghiệp của Tiểu bang nhằm giúp xác định các liên thông dẫn tới việc làm bắt đầu có và quảng bá vùng nông thôn tiểu bang Victoria là điểm đến đầy hứa hẹn đối với di dân mới tới.
- Thứ ba, các Hội Đồng sẽ tổ chức các diễn đàn khu vực liên quan và xác định các cơ hội để ca ngợi phần đóng góp của các nền văn hóa và tôn giáo khác biệt cho tiểu bang Victoria và khích lệ tính khăng khít và hòa hợp xã hội.

### **Các Yêu Cầu về Báo Cáo đối với các Bộ của Chính Phủ**

Theo dự luật, mỗi năm tài chánh các Bộ của Chính Phủ phải báo cáo cho tôi là Bộ Trưởng trách nhiệm về cách thức các Bộ đã quảng bá hoặc trợ giúp cho cộng đồng đa văn hóa tại tiểu bang Victoria. Yêu cầu này phù hợp với nghĩa vụ trong *Multicultural Victoria Act 2004* trước đây.

### **Các Nguyên Tắc của Chủ nghĩa đa văn hóa**

Chính Phủ xem quốc tịch Úc là nền tảng để xây dựng xã hội vững mạnh và đoàn kết mà cá nhân có thể học hỏi lẫn nhau và cùng nhau xây dựng một xã hội bao gồm mọi người và hòa hợp hơn nữa. Khái niệm quốc tịch trong dự luật này không chỉ giới hạn là quốc tịch Úc chính thức mà nói đến các quyền hạn và trách nhiệm của tất cả mọi người trong xã hội đa văn hóa. Ý niệm quốc tịch gắn kết xã hội đa dạng của chúng ta trong cam kết chung đối với đất nước của chúng ta và các thể chế dân chủ, luật lệ, giá trị và ý niệm ‘bình đẳng bình quyền’.

Dự luật này tái xác lập các nguyên tắc của chủ nghĩa đa văn hóa để kết hợp các nguyên tắc về quốc tịch, các giá trị của cam kết chung đối với nước Úc và với dịch vụ cộng đồng và sự công nhận tính đa dạng là ưu thế của tiểu bang Victoria. Dự luật này cũng thể hiện là Nghị Viện hậu thuẫn khái niệm quốc tịch và đa dạng bằng cách công nhận các nguyên tắc của chủ nghĩa đa văn hóa bao gồm nguyên tắc tương kính lẫn nhau và cảm thông, đề cao tính đa dạng và di sản và có cơ hội và tham gia. Nguyên tắc của chủ nghĩa đa văn hóa giúp tạo dựng một xã hội bao gồm mọi người và hòa hợp hơn.

### **Kết luận**

Dự Luật Victoria Đa Văn Hóa Năm 2011 mới sẽ giúp bảo đảm các dịch vụ của Chính Phủ Tiểu Bang Victoria luôn đáp ứng nhu cầu của xã hội ngày càng đa văn hóa của chúng ta và tiếng nói của cộng đồng đa dạng được chú ý đến hơn nữa.

Dự luật này củng cố phương thức chủ nghĩa đa văn hóa và quốc tịch của tiểu bang Victoria và là nền tảng để xây dựng một xã hội vững mạnh và đoàn kết.

Tôi xin trình Nghị Viện để thông qua dự luật này.